

# BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O VÝROBKU

Kuchyňská skleněná odměrka pro měření tekutin a sypkých surovin

Číslo produktu: 20084401

Výrobek: SIMAX Kuchyňská odměrka 1 L

EAN kód: 8593419327728

Materiál: borosilikátové varné sklo SIMAX Parametry: Objem 1000 ml

## 1. Identifikace výrobku

Výrobek: SIMAX Kuchyňská odměrka 1 L

Číslo produktu: 20084401 | EAN kód: 8593419327728

Materiál: borosilikátové varné sklo SIMAX | Objem: 1000 ml

## 2. Určené použití

Kuchyňská odměrka je určena pro domácí měření tekutin a sypkých surovin při přípravě potravin. Výrobek je určen pro běžné použití v domácnosti, nikoli jako hračka, laboratorní měřidlo nebo zdravotnický prostředek.

## 3. Bezpečné použití

- Před prvním použitím výrobek umyjte a zkontrolujte, zda není prasklý, odštípnutý nebo jinak poškozený.
- Používejte pouze pro měření a krátkodobé zacházení s potravinami a nápoji. Nepřetěžujte výrobek a zabraňte nárazům o tvrdé předměty.
- Borosilikátové sklo je teplotně odolné, přesto se vyhněte prudkým teplotním šokům, například přelití velmi studeného skla vroucí tekutinou.
- Při použití s horkou tekutinou používejte kuchyňskou chňapku nebo jinou ochranu rukou a pokládejte výrobek na stabilní povrch.

## 4. Varování a rizika

- Výrobek je ze skla a může se při pádu, nárazu nebo působení nadměrné síly rozbít.
- Při rozbítí hrozí poranění ostrými střepy. Poškozený výrobek dále nepoužívejte.
- Horké tekutiny mohou způsobit opaření. Při manipulaci s horkým obsahem dbejte zvýšené opatrnosti.
- Uchovávejte mimo dosah malých dětí. Děti smí výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nepoužívejte na přímém plameni, na varné desce ani pod grilem, pokud to není výslovně povoleno výrobcem.

## 5. Čištění a údržba

Po použití umyjte běžným prostředkem na nádobí a důkladně opláchněte. Lze mýt v myčce nádobí, pokud je výrobek v myčce uložen tak, aby nedocházelo k nárazům. Nepoužívejte drátěnky ani abrazivní čisticí prostředky, které mohou sklo poškrábat.

## 6. Likvidace

Nepoužitelný nebo rozbitý výrobek zabalte tak, aby nedošlo k poranění, a odevzdejte do tříděného odpadu určeného pro sklo podle místních pravidel.

## 7. Výrobce a kontakt

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

Dokument vydán pro výrobek uvedený výše. Uchovejte pro další použití.

# INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

Szklana miarka kuchenna do odmierzania płynów i produktów sypkich

Numer produktu: 20084401

Produkt: SIMAX Kuchyňská odměrka 1 L

Kod EAN: 8593419327728

Materiał: borosilikátové varné sklo SIMAX Parametry: Pojemność 1000 ml

## 1. Identyfikacja produktu

Produkt: SIMAX Kuchyňská odměrka 1 L

Numer produktu: 20084401 | Kod EAN: 8593419327728

Materiał: borosilikátové varné sklo SIMAX | Pojemność: 1000 ml

## 2. Przeznaczenie

Miarka kuchenna jest przeznaczona do domowego odmierzania płynów i produktów sypkich podczas przygotowywania żywności. Produkt jest przeznaczony do zwykłego użytku domowego, nie jest zabawką, przyrządem laboratoryjnym ani wyrobem medycznym.

## 3. Bezpieczne użytkowanie

- Przed pierwszym użyciem umyj produkt i sprawdź, czy szkło nie jest pęknięte, wyszczerbione ani w inny sposób uszkodzone.
- Używaj wyłącznie do odmierzania i krótkotrwałego kontaktu z żywnością oraz napojami. Nie przeciążaj produktu i unikaj uderzeń o twarde przedmioty.
- Szkło borokrzemowe jest odporne na temperaturę, mimo to unikaj gwałtownych szoków termicznych, na przykład wiania wrzącego płynu do bardzo zimnego szkła.
- Podczas używania z gorącym płynem stosuj rękawicę kuchenną lub inną ochronę rąk i stawiaj produkt na stabilnej powierzchni.

## 4. Ostrzeżenia i ryzyka

- Produkt jest wykonany ze szkła i może pęknąć lub rozbić się w razie upadku, uderzenia albo użycia nadmiernej siły.
- W przypadku stłuczenia istnieje ryzyko skaleczenia ostrymi odłamkami. Nie używaj dalej uszkodzonego produktu.
- Gorące płyny mogą spowodować oparzenia. Podczas przenoszenia gorącej zawartości zachowaj szczególną ostrożność.
- Przechowuj poza zasięgiem małych dzieci. Dzieci mogą używać produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie używaj na bezpośrednim płomieniu, płycie grzewczej ani pod grillem, chyba że producent wyraźnie na to zezwala.

## 5. Czyszczenie i konserwacja

Po użyciu umyj zwykłym płynem do naczyń i dokładnie spłucz. Produkt można myć w zmywarce, jeżeli jest ułożony tak, aby nie uderzał o inne przedmioty. Nie używaj druciaków ani ściernych środków czyszczących, które mogą zarysować szkło.

## 6. Utylizacja

Zużyty lub rozbity produkt zabezpiecz przed skaleczeniem i oddaj do odpadów przeznaczonych dla szkła zgodnie z lokalnymi zasadami.

## 7. Producent i kontakt

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

Dokument został wydany dla produktu wskazanego powyżej. Zachowaj do dalszego użycia.

# BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU

Kuchynská sklenená odmerka na meranie tekutín a sypkých surovín

Číslo produktu: 20084401

Výrobok: SIMAX Kuchyňská odměrka 1 L

EAN kód: 8593419327728

Materiál: borosilikátové varné sklo SIMAX Parametre: Objem 1000 ml

## 1. Identifikácia výrobku

Výrobok: SIMAX Kuchyňská odměrka 1 L

Číslo produktu: 20084401 | EAN kód: 8593419327728

Materiál: borosilikátové varné sklo SIMAX | Objem: 1000 ml

## 2. Určené použitie

Kuchynská odmerka je určená na domáce meranie tekutín a sypkých surovín pri príprave potravín. Výrobok je určený na bežné použitie v domácnosti, nie ako hračka, laboratórne meradlo alebo zdravotnícka pomôcka.

## 3. Bezpečné používanie

- Pred prvým použitím výrobok umyte a skontrolujte, či sklo nie je prasknuté, odštiepené alebo inak poškodené.
- Používajte iba na meranie a krátkodobý kontakt s potravinami a nápojmi. Výrobok nepreťažujte a zabráňte nárazom o tvrdé predmety.
- Borosilikátové sklo je teplotne odolné, napriek tomu sa vyhnite prudkým teplotným šokom, napríklad naliatiu vriacej tekutiny do veľmi studeného skla.
- Pri použití s horúcou tekutinou používajte kuchynskú chňapku alebo inú ochranu rúk a výrobok pokladajte na stabilný povrch.

## 4. Varovania a riziká

- Výrobok je zo skla a pri páde, náraze alebo pôsobení nadmernej sily sa môže rozbiť.
- Pri rozbití hrozí poranenie ostrými črepinami. Poškodený výrobok ďalej nepoužívajte.
- Horúce tekutiny môžu spôsobiť obarenie. Pri manipulácii s horúcim obsahom dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Uchovávajte mimo dosahu malých detí. Deti smú výrobok používať iba pod dohľadom dospeléj osoby.
- Nepoužívajte na priamom plameni, na varnej doske ani pod grilom, pokiaľ to výrobca výslovne nepovoľuje.

## 5. Čistenie a údržba

Po použití umyte bežným prostriedkom na riad a dôkladne opláchnite. Výrobok možno umývať v umývačke riadu, ak je uložený tak, aby nenarážal do iných predmetov. Nepoužívajte drôtenky ani abrazívne čistiace prostriedky, ktoré môžu sklo poškriabať.

## 6. Likvidácia

Nepoužiteľný alebo rozbitý výrobok zabaľte tak, aby nedošlo k poraneniu, a odovzdajte do triedeného odpadu určeného na sklo podľa miestnych pravidiel.

## 7. Výrobca a kontakt

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: [info@prokesglass.cz](mailto:info@prokesglass.cz) | Tel.: +420 720 596 091

[www.prokesglass.cz](http://www.prokesglass.cz)

Dokument vydaný pre výrobok uvedený vyššie. Uchovajte na ďalšie použitie.

# TERMÉKBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Üveg konyhai mérőedény folyadékok és száraz alapanyagok méréséhez

Termékszám: 20084401

Termék: SIMAX Kuchyňská odměrka 1 L

EAN-kód: 8593419327728

Anyag: borosilikátové varné sklo SIMAX Paraméterek: Úrtartalom 1000 ml

## 1. Termék azonosítása

Termék: SIMAX Kuchyňská odměrka 1 L

Termékszám: 20084401 | EAN-kód: 8593419327728

Anyag: borosilikátové varné sklo SIMAX | Úrtartalom: 1000 ml

## 2. Rendeltetésszerű használat

A konyhai mérőedény folyadékok és száraz alapanyagok otthoni kimérésére szolgál élelmiszerek elkészítése során. A termék általános háztartási használatra készült, nem játék, nem laboratóriumi mérőeszköz és nem orvostechikai eszköz.

## 3. Biztonságos használat

- Első használat előtt mossa el a terméket, és ellenőrizze, hogy az üveg nem repedt, csorbult vagy más módon sérült-e.
- Kizárólag élelmiszerek és italok mérésére, illetve rövid idejű kezelésére használja. Ne terhelje túl a terméket, és kerülje a kemény tárgyaknak való ütődést.
- A borosilikát üveg hőálló, ennek ellenére kerülje a hirtelen hősokkot, például forró folyadék öntését nagyon hideg üvegbe.
- Forró folyadékkal történő használatkor használjon konyhai edényfogót vagy más kézvédelmet, és a terméket stabil felületre helyezze.

## 4. Figyelmeztetések és kockázatok

- A termék üvegből készült, ezért leesés, ütés vagy túlzott erőhatás esetén eltörhet.
- Törés esetén az éles szilánkok sérülést okozhatnak. Sérült terméket ne használjon tovább.
- A forró folyadékok égési sérülést okozhatnak. Forró tartalom kezelésekor fokozott óvatosság szükséges.
- Kisgyermekektől elzárva tartandó. Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a terméket.
- Ne használja közvetlen lángon, főzőlapon vagy grill alatt, kivéve, ha ezt a gyártó kifejezetten engedélyezi.

## 5. Tisztítás és karbantartás

Használat után általános mosogatószerrel mossa el, majd alaposan öblítse le. Mosogatógépben mosható, ha úgy helyezi el, hogy ne ütődjön más tárgyakhoz. Ne használjon fémdörzsít vagy súroló hatású tisztítószeret, mert ezek megkarcolhatják az üveget.

## 6. Ártalmatlanítás

A használhatatlan vagy törött terméket úgy csomagolja be, hogy ne okozzon sérülést, majd a helyi szabályok szerint adja le üveghulladékként.

## 7. Gyártó és elérhetőség

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

A dokumentum a fent megjelölt termékhez készült. Őrizze meg későbbi használatra.

# PRODUCT SAFETY INFORMATION

Glass kitchen measuring jug for liquids and dry ingredients

Product number: 20084401

Product: SIMAX Kuchyňská odměrka 1 L

EAN code: 8593419327728

Material: borosilikátové varné sklo SIMAX Parameters: Capacity 1000 ml

## 1. Product identification

Product: SIMAX Kuchyňská odměrka 1 L

Product number: 20084401 | EAN code: 8593419327728

Material: borosilikátové varné sklo SIMAX | Capacity: 1000 ml

## 2. Intended use

The kitchen measuring jug is intended for household measuring of liquids and dry ingredients during food preparation. The product is intended for normal household use and is not a toy, laboratory measuring device or medical device.

## 3. Safe use

- Before first use, wash the product and check that the glass is not cracked, chipped or otherwise damaged.
- Use only for measuring and short-term handling of food and beverages. Do not overload the product and avoid impacts against hard objects.
- Borosilicate glass is temperature resistant; nevertheless, avoid sudden thermal shocks, such as pouring boiling liquid into very cold glass.
- When using with hot liquid, use an oven glove or other hand protection and place the product on a stable surface.

## 4. Warnings and risks

- The product is made of glass and may break if dropped, hit or exposed to excessive force.
- If broken, sharp fragments may cause injury. Do not continue using a damaged product.
- Hot liquids may cause scalding. Use extra care when handling hot contents.
- Keep out of reach of small children. Children may use the product only under adult supervision.
- Do not use on an open flame, hob or under a grill unless expressly permitted by the manufacturer.

## 5. Cleaning and maintenance

After use, wash with ordinary dishwashing detergent and rinse thoroughly. The product may be washed in a dishwasher if positioned so that it cannot knock against other items. Do not use wire pads or abrasive cleaners, as they may scratch the glass.

## 6. Disposal

Wrap an unusable or broken product to prevent injury and dispose of it as glass waste according to local rules.

## 7. Manufacturer and contact

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

Document issued for the product specified above. Keep for future reference.

# PRODUKTSICHERHEITSINFORMATIONEN

Glas-Messbecher für Flüssigkeiten und trockene Zutaten

Produktnummer: 20084401

Produkt: SIMAX Kuchyňská odměrka 1 L

EAN-Code: 8593419327728

Material: borosilikátové varné sklo SIMAX Parameter: Volumen 1000 ml

## 1. Produktidentifikation

Produkt: SIMAX Kuchyňská odměrka 1 L

Produktnummer: 20084401 | EAN-Code: 8593419327728

Material: borosilikátové varné sklo SIMAX | Volumen: 1000 ml

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Küchenmessbecher ist zum Abmessen von Flüssigkeiten und trockenen Zutaten bei der Zubereitung von Lebensmitteln im Haushalt bestimmt. Das Produkt ist für den normalen Haushaltsgebrauch vorgesehen und ist kein Spielzeug, kein Labor-Messgerät und kein Medizinprodukt.

## 3. Sichere Verwendung

- Vor dem ersten Gebrauch das Produkt reinigen und prüfen, ob das Glas nicht gesprungen, abgesplittert oder anderweitig beschädigt ist.
- Nur zum Abmessen und kurzfristigen Umgang mit Lebensmitteln und Getränken verwenden. Das Produkt nicht überlasten und Stöße gegen harte Gegenstände vermeiden.
- Borosilikatglas ist temperaturbeständig; dennoch plötzliche Temperaturschocks vermeiden, zum Beispiel das Eingießen kochender Flüssigkeit in sehr kaltes Glas.
- Bei Verwendung mit heißer Flüssigkeit einen Topflappen oder anderen Handschutz benutzen und das Produkt auf eine stabile Oberfläche stellen.

## 4. Warnhinweise und Risiken

- Das Produkt besteht aus Glas und kann bei Sturz, Stoß oder übermäßiger Krafteinwirkung brechen.
- Bei Bruch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Scherben. Ein beschädigtes Produkt nicht weiterverwenden.
- Heiße Flüssigkeiten können Verbrühungen verursachen. Beim Umgang mit heißem Inhalt besonders vorsichtig sein.
- Außerhalb der Reichweite kleiner Kinder aufbewahren. Kinder dürfen das Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Nicht auf offener Flamme, Kochplatte oder unter dem Grill verwenden, sofern dies vom Hersteller nicht ausdrücklich erlaubt ist.

## 5. Reinigung und Pflege

Nach Gebrauch mit normalem Spülmittel reinigen und gründlich abspülen. Das Produkt kann in der Spülmaschine gereinigt werden, wenn es so platziert ist, dass es nicht gegen andere Gegenstände stößt. Keine Drahtschwämme oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden, da diese das Glas zerkratzen können.

## 6. Entsorgung

Ein unbrauchbares oder zerbrochenes Produkt so verpacken, dass keine Verletzungsgefahr besteht, und gemäß den örtlichen Vorschriften als Glasabfall entsorgen.

## 7. Hersteller und Kontakt

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: [info@prokesglass.cz](mailto:info@prokesglass.cz) | Tel.: +420 720 596 091

[www.prokesglass.cz](http://www.prokesglass.cz)

Dokument für das oben genannte Produkt ausgestellt. Für die weitere Verwendung aufbewahren.